

**Bilradio med compact disc CD/CD-R/CD-RW/MP3
Spelare med PLL FM stereo radio
Radiodatasystem med PTY
Dubbel LCD visning
Avtagbar frontpanel**

CD-353MP/FM

Instruktionsmanual

Denna produkt uppfyller minimumskraven vid hänsyn till EU direktiv 89/336 och är framställd i överenskommelse med europeiska standard EN50013, EN50020.

AUDIO VIDEO
är ett registrerat varumärke för Roadstar S.A. – Svejts. Eftertryck förbjudet

CD-353MP/FM

Transportskruvarna tags av före montering

RESET knapp (17)

OPEN knapp (14)

INDEX

Svensk sida 1

• Din nya anläggning är framställd och monterat under noggrann ROADSTAR kvalitetskontroll.
Tack för att du köpt vår produkt, som vi hoppas du kommer få glädje av.
Innan du börjar att använda anläggningen, bör du läsa igenom denna instruktionsmanual noga. Spara den för eventuellt senare användning.

VARNING

En trekant med ett utropstecken är en varningssymbol, som gör användaren uppmärksam på viktiga instruktioner i förbindelse med produkten.

En trekant med en blixtnedslagsymbol är en varningssymbol, som gör användaren uppmärksam på "farlig spänning" innan i anläggningen.

För att minska risken för elektrisk stöt, får kabinetten inte avlägsnas. Det finns ingen del som användaren själv kan serva inne i anläggningen. All service skall göras av utbildad reparerare.

Osynlig laserstrålning, finns om anläggningen öppnas eller intern låset bryts. Undvik att utsätta dig för laserstrålen. Användning av andra kontroll- och justeringsfunktioner eller andra procedurer än dem, som beskrivs, kan ge risk för skadlig strålning.

Anläggningen får inte utsättas för fukt eller regn.

Anläggningen bör placeras, där den har bra ventilation.

Anläggningen får inte utsättas för direkt solljus eller andra värmekällor.

CD-353MP/FM

**Bilradio compact disc CD/CD-R/CD-RW/MP3 spelare med PLL FM stereo radio
Radiodatasystem med PTY. Dubbelt LCD visning.**

Avtagbar frontpanel

BRUKSANVISNING

Du bör läsa igenom bruksanvisningen noga, så att du blir bekant med din nya radio/CD-spelare, innan du används den första gången. Spara bruksanvisningen för evt. senare användning.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

- Betjäningssknapparnas placering
- Funktioner
- Installering
- Förhållningsregler och underhåll
- Betjäningsvägledning
- Specifikationer

BETJÄNINGSSKNAPPARNAS PLACERING

1. TÄND/SLÄCK
2. OMVAL: BAS/DISKANT/BALANCE/FADER (MASK DPI/MASK ALL, DSP OFF/POP M/ROCK M/CLASS M/FLAT M, LOUD ON/LOUD OFF, BEEP ON/BEEP OFF, SEEK1/SEEK2, STEREO/MONO, LOCAL/DX, VOL LAST/VOL ADJ)
3. REGULERING AV STYRKA FÖR BAS/DISKANT/BALANCE/FADER
4. FÖRPROGRAMMERADE STATIONER/CD Funktioner (M1/TOP, M2/INTRO, M3/RPT, M4/RDM, M5/-10, M6/+10)
5. 'AF' funktion (ALTERNATIV FREKVENSER)
6. 'TA' funktion (TRAFIKANMÄLNINGAR)
7. 'PTY' funktion (PROGRAMTYP)
8. MUTE KNAPP
9. FUNKTIONSSOMVALKNAPP (MOD)
10. BÄNDKNAPP (BND)
11. AUTOMATISK ELLER MANUELL TUNING (FREKV. UPP ^ / ELLER FREKV. NER v / CD NUMMER/SÖKKNAPP)
12. A.P AUTO-LAGRING/FÖRPROGRAMMERADE MEMORY SÖK/MP3 TRACK SÖKFUNKTION
13. LCD DISPLAY
14. PANELUTLÖSARE
15. GRAFISK EQUALIZER DISPLAY
16. CD EJECT (BAK FRONTPANEL)
17. RESET KNAPP (PÅ RADION)

FUNKTIONER

Anläggningen har avtagbar frontpanel, FM/FM stereo, CD/MP3 spelare med följande funktioner:

- En memory funktion, som har automatiskt minne till de bästa (starkaste) stationer efter styrka (AS).
- Dubbelt LCD display
- Elektronisk regulering av ljudstyrka, bas, diskant, fader och balance
- Elektronisk precisionsinställning vid hjälp av phase-lock loop kretslopp (P.L.L.)
- 18 programmerbara platser till fast inställning av stationer (6 för varje FM1/ FM2 / FM3)
- Reglering av hörstyrka
- Manuell / Auto (Sökning) / upp- och nerregulering av inställning
- Bandval till FM1/ FM2 / FM3
- Display knapp (Frekvens, stationsnamn, programtyp, klocka)
- Klock funktion i RDS
- Upprepnings funktion för CD
- CD och MP3 filer på CD/CD-R/CD-RW spelar funktion
- För-förstärkt Line-out
- Avtagbar frontpanel för skydd mot inbrott
- Ljudsystem
- RDS funktion: PI (programidentifikation) TA (trafikanmälan)
- PS (stationsnamn) PTY (programtyp)
- AF (lista över alternativa frekvenser)
- TP (trafikprogram)

INSTALLERING

FÖRHÅLLNINGSGREGLER

- Välj platsen till installering av anläggningen med omsorg, så att betjäningen av anläggningen inte stör chaufförens körning.

- Undvik att installera anläggningen, där den kan bli utsatt för höga temperaturer, som t.ex. direkt solljus eller varm luft från värmeanläggningen eller där det utsätts för damm, smuts eller större skakningar.
- Använd endast det medföljande monteringsstillbehör för att garantera en bra montering.
- Avlägsna frontpanelen innan anläggningen monteras.

Justering av monteringsvinkel

Justera monteringsvinkel till mindre än 20°.

MONTERINGSEXEMPEL

Montering i instrumentbrädan

Böj om nödvändigt hakarna.

Tänk på: Avmonteringsnyckeln bör bevaras på ett säkert ställe till evt. senare avmontering av anläggningen från bilen.

Avmontering och montering av frontpanel

Anläggningens frontpanel kan tas av för att förhindra inbrott av anläggningen.

AVMONTERING AV FRONTPANEL

Innan frontpanelen tas av, skall det först släckas på TÄND/SLÄCK knappen (PWR) (1).

Tryck därefter på OPEN knappen (14), frontpanelen vippas ner till lodrät position och frigörs genom att dra den in mot dig själv som visas på ritningen.

Dra panelen ytterligare in mot dig för att frigöra den helt ur anläggningen.

Det avtagbara panelen kan tas av helt genom att dra den ut - som visas - i ritning 2.

Tryck på den svarta metallpanelen överst i vänstra sidan för att vipa den tillbaka på plats på anläggningen.

Se bruksanvisningen nedan.

Dra ut panelen

MONTERING AV FRONTPANEL

VIKTIGT: Se till att den svarta metallpanelen är stängd.

Se till att frontpanelen sitter korrekt, när den sätts på, då den inte kan monteras omvänt. Panelens sida B placeras mot anläggningens sida A.

Tryck in panelen, tills det hörs ett "klick"

Panelen är nu monterad.

Radio Frontpanelens baksida Frontpanel

Tänk på:

- Tryck inte frontpanelen hårt mot anläggningen, när den monteras. Den kan lätt monteras med ett lätt tryck.

-
- När frontpanelen avmonteras, bör den läggas i det medföljande etuiet.

- Tryck inte hårt på frontpanelens displayfönster eller utsätt det inte för annan hård belastning, när du monterar frontpanelen på anläggningen.

ISO TILLSLUTNING

RCA kontakt linjeutgång (Bak) -

Grå : Röd (höger)

: Vit (vänster)

TILLSLUTARE A

1.

2.

3.

4. GUL : MEMORY +12V

5. VIT : BILANTENN UTGÅNG

6.

7. RÖD : +12V (TILL TÄNDNINGSNYCKEL)

8. SVART : TILLÄGG

Tänk på: Den RÖDA sladden (tillslutare A nr. 7) skall förbindas med bilens tändingsnyckel för att undvika att bilens batteri dör, om bilen inte används i längre tid.

TILLSLUTARE B

1. LILA: HÖGRA BAKHÖGTALARE (+)
 2. LILA/SVART: HÖGER BAKHÖGTALARE (-)
 3. GRÅ: HÖGER FRAMHÖGTALARE (+)
 4. GRÅ/SVART: HÖGER FRAMHÖGTALARE (-)
 5. GRÖN: VÄNSTRA FRONTHÖGTALARE (+)
 6. GRÖN /SVART: VÄNSTER FRAMHÖGTALARE (-)
 7. BRUN: VÄNSTER BAKHÖGTALARE (+)
 8. BRUN/SVART: VÄNSTER BAKHÖGTALARE (-)
-

Underhåll

BYTE AV SÄKRING

Om säkringen går, kontrollera strömtillförseln och byt säkringen. Om säkringen går igen efter bytet, kan det orsakas en intern funktionsfel. I det fallet kontakta närmaste servicecenter.

Varning

Använd säkringar med den angivna strömstyrkan till var sladd. Varje användning av säkring med en högre strömstyrka kan orsaka allvarlig skada.

BRUKSANVISNING

TÄND/SLÄCK (1) (PWR)

Sätt i frontpanelen och tryck på PWR knappen för att tända anläggningen. Tryck på PWR knappen igen för att släcka för anläggningen och tryck på OPEN knappen (14) för att öppna frontpanelen.

Tänk på: Avlägsna aldrig frontpanelen, när anläggningen är tänd. Strömmen är tillsluten, även om det är stängt för bilradion.

Anläggningen kan tändas genom att trycka på vilken knapp som helst med undantag av EJECT och OPEN knapparna. Tryck på PWR knappen, och håll knappen intryckt i mer än 0,5 sek. för att släcka för anläggningen.

OMVALKNAPP (2) V-SEL/MENU/ENTER(SEL)

1) Tryck kortvarigt och upprepade gånger på SEL knappen för att välja inställning av LJUDSTYRKA, BAS (utan förprogrammerade DSP), DISKANT (utan förprogrammerade DSP), BALANCE och FADER, och tryck på + eller - knappen för att reglera den valda inställningen.

2) Tryck på SEL knappen, håll den inne i mer än 1 sek. för att aktivera MENU inställningen, och LCD displayen visar TA SEEK/TA ALARM, tryck därpå kortvarigt och upprepade gånger på SEL knappen för att välja MASK DPI/MASK ALL, DSP OFF/POP M/ROCK M/CLASS M/FLAT M, LOUD ON /LOUD OFF, BEEP ON/BEEP OFF, SEEK1/SEEK2, STEREO/MONO, LOCAL/DX, VOL LAST/VOL ADJ. (När inställningen VOL ADJUST väljs, kommer nästa inställning efter inställningen VOL ADJUST vara A-VOL, så du kan reglera ljudstyrka).

Efter att ha valt den önskade MENU inställning, tryck på + eller – knappen för att välja funktion i den valda MENU.

3) TRACK SEARCH MODE i MP3 inställning:

A. Tryck 1 gång på A.P knappen för att välja inställning TRACK SEARCH, LCD displayen kommer att visa TRK SCH.

B. Tryck på SEL knappen för att stå i TRACK inställning, LCD displayen kommer att visa 001 och 1-talet kommer att blinka. Tryck på + eller – knappen för att byta mellan talen från 0 till 9.

(Tryck till sist på SEL knappen och håll den inne i mer än 0,5 sek. för att spela det valda nummer)

C. Tryck på SEL knappen för att få 2. tal till att blinka, tryck därefter på + eller – knappen för att skifta mellan talen från 0 till 9. (Tryck till sist på SEL knappen, håll den inne i mer än 0,5 sek. för att spela det valda nummer)

D. Tryck och håll SEL knappen inne för att få 3. tal till att blinka, tryck därför på + eller – knappen för att byta mellan talen från 0 till 9.

E. Tryck på SEL knappen för att spela det valda nummer. (Om det valda TRACK nummer är högre än det högsta TRACK nummer på MP3 discen, kommer den spela det sista nummer på MP3 discen.)

4). FILE SEARCH MODE i MP3 inställning:

A. Tryck kortvarigt två gånger på A.P knappen för att välja FILE SEARCH inställning, LCD displayen kommer att visa FILE SCH.

B. Tryck kortvarigt en gång på SEL knappen för att välja och få visat den första mappen.

Tryck därefter på + eller – knappen för att välja mapp, steg för steg, fram eller tillbaka.

* Tryck på SEL knappen och håll den inne i mer än 0,5 sek. för att spela det första nummer i den valda mappen.

C. Tryck kortvarigt en gång på SEL knappen för att välja och få visat det första numret i den valda mappen. Tryck därefter på + eller – knappen för att välja numret i mappen, steg för steg, fram eller tillbaka.

D. Tryck kortvarigt en gång på SEL knappen för att spela det valda numret.

5). CHARACTER SEARCH MODE i MP3 inställning:

A. Tryck kortvarigt tre gånger på A.P knappen för att välja inställningen CHARACTER SEARCH, LCD displayen kommer att visa CHAR SCH.

B. Tryck kortvarigt en gång på SEL knappen för att visa bokstaven A på det 1. talets plats från vänster mot höger. Tryck därefter på + eller – knappen upprepade gånger för att byta mellan bokstäverna från A-Z och talen 0-9 och på * för att ersätta A. Du kan nu trycka på SEL knappen och hålla den inne i mer än 0,5 sek. för att spela numret med den första valda bokstaven.

C. Tryck kortvarigt en gång på SEL knappen för att få visat A på det 2. talets plats från vänstra mot höger. Tryck därefter på + eller – knappen upprepade gånger för att välja mellan bokstäverna A-Z och talen 0-9 och på * för att ersätta A.

D. Tryck kortvarigt en gång på SEL knappen för att få visat A på 3. talets plats från vänster mot höger. Tryck därefter på + eller – knappen upprepade gånger för att välja mellan bokstäverna A-Z och talen 0-9 och på * för att ersätta A.

E. På samma sätt väljs bokstaven på 4., 5., 6., och 10. nummer plats från vänster mot höger.

F. Tryck på SEL knappen och håll den inne i mer än 0,5 sek. för att spela det valda nummer.

TÄNK PÅ: I inställningen CHARACTER SEARCH, tryck på A.P knappen för att ta bort sista bokstaven.

REGULERING AV LJUDSTYRKA +/- KNAPPAR (3)

Tryck på VOLUME +/- knapparna för att öka eller minska ljudstyrkan. Dessa knappar användes till att justera BAS, DISKANT, BALANCE, FADER och till att välja i Meny.

4. FÖRPROGRAMMERADE STATIONER (M1,M2,M3,M4,M5,M6)

(A) RADIO:

Med ett kortvarigt tryck på dessa knappar väljes en förprogrammerade station direkt. Genom att trycka på knappen i mer än 1 sek. sparas den aktuella stationen i minnet. När PTY funktionen väljes, är PTY tangenten indelat så att: PTY musikgrupper ---- PTY talegrupper ---- INGET VAL

MUSIK

1. POP M, ROCK M
2. M.O.R. M, LIGHT M
3. KLASSISK, ANNAT M
4. JAZZ, COUNTRY
5. NATIONAL M, OLDIES
6. FOLK M

TALE

1. NYHETER, AKTUELLT, INFO
2. SPORT, UTBILDNING, DRAMA
3. KULTUR, VETENSKAP, DIVERSE
4. VÅDER, EKONOMI, BARN
5. SOCIALA ÄMNE, RELIGION, RING-IN
6. RESER, HOBBY, DOKUMENTÄR

(B) CD/MP3 SPELARE:

I CDP inställningen, tryck på **TOP** knappen (M1) för att sätta CD spelningen på pause, tryck igen för att återupptag CDP spelningen. Tryck på knappen och håll den inne i mer än ca. 0,5 sek. för att spela det första numret på CD'en.

I CDP inställningen, tryck på **INT** knappen (M2) för att spela de första 10 sek. av varje nummer, tryck på knappen igen för att avsluta INT inställningen och fortsätt med spelning av det aktuella valda nummer.

I CDP inställning, tryck på **RPT** knappen (M3) för att spela det aktuella nummer igen.

Tryck igen för att annullera denna inställning.

I CDP inställning, tryck på **RDM** knappen (M4) för att spela nummerna i tillfällig ordning.

Tryck igen för att annullera denna inställning.

I MP3 inställning används **M5** och **M6** till 10 TRACK ner/upp, vid normal spelning.

ANVÄNDNING AV RDS FUNKTIONEN

Vad är RDS?

RDS (Radio Data System) är ett digitalt informationssystem utvecklat av EBU (European Broadcast Union). RDS transporteras av de normala FM utsändelserna och erbjuder en rad informationstjänster och automatiska tuningsfunktioner till bilradioer med RDS.

I 1988 blev det möjligt att använda RDS i England, Frankrike, Västtyskland, Irland och Sverige. Där utförs testtransmissioner i många andra europeiska länder. Det förväntas att RDS kommer att vara tillgängligt i de flesta västeuropeiska länder i när framtid.

5. 'AF' funktion (ALTERNATIVA FREKVENSER)

Med ett kortvarigt tryck aktiveras AF bytesfunktionen och i displayen visas AF. Ingen visning: AF funktionen är inte aktiverat. AF visning: AF funktionen är aktiverat och mottar RDS information.

AF visning blinkar: AF bytesfunktionen är aktiverat, men RDS information mottas ännu inte.

Vid val av bytesfunktionen AF kontrollerar radion konstant signalstyrkan från AF.

Intervall mellan när det kontrolleras för AF beror på den aktuella stations signalstyrka, från några få minuter för en stark station till några få sekunder för en svag station. Varje gång en ny trafikmätan är starkare än den aktuella stationen, byter den över till den frekvens ett kort ögonblick och det visas NEW FREQUENCY i 1-2 sek. MUTE tiden är nästan ohörbart vid ett normalt program, för att AF bytestiden och kontrolltiden är mycket kort.

I FM inställning, när AF är aktiverat, kan funktionerna SEEK, (SCAN), AUTO-MEMORY endast mottagas och spara RDS program.

Genom att trycka på AF knappen i längre tid, byter inställningen från AF till REGIONAL ON/OFF.

– **Regional inställning ON:**

AF bytesfunktionen och PI SEEK är nu aktiva och utförs på alla stationer med de samma PI koder som den aktuella station. REG-segmentet är tätt i LCD displayen.

– **Regional inställning OFF**

Den regionala koden i PI kodformat ignoreras, när AF bytesfunktionen eller PI SEEK är aktiv.

6. 'TA' funktion (TRAFIKANMÄLAN)

Vid ett tryck på knappen aktiveras eller deaktiveras TA funktionen.

När TA funktionen är aktiverat (TA visas i LCD displayen), kommer den att börja söka efter TA stationer och LCD displayen kommer visa TA SEEK ett kort ögonblick.

När en trafikmälan transmitteras:

1) Om anläggningen är inställd på CD, kommer det att byta över till radiofunktion. 2) Om ljudstyrkenivån är under 20, kommer det bli höjt till 20, och vänder tillbaka till den tidigare inställning och den tidigare ljudstyrkenivån, när trafikmälan är förbi. Om ljudstyrkan regleras under trafikmälan, är endast den tidigare ljudstyrkan gällande.

* TA avbrytarfunktion:

Den igångvarande trafikmälan avbryts genom ett tryck på denna knapp. Men TA funktionen deaktiveras inte.

När TA är aktiverad, kan funktionerna SEEK, (SCAN), AUTO MEMORY endast mottas eller sparas, om identifikationskoden för trafikprogrammet är mottaget.

7. 'PTY' funktion (PROGRAM TYP)

PTY MUSIC ---- PTY SPEECH ---- PTY OFF

Det väljs PTY typ med hjälp av de förprogrammerade knappar som beskrivs under Förprogrammerade knappar. När funktionen PTY väljs, kommer radion börja att söka efter den tillsvarende PTY information och stannar, när den tillsvarende PTY information är hittad.

8. MUTE KNAPP

Vid ett tryck på knappen stannar eller återupptas ljudet direkt. För att återuppta ljuden med det samma, kan man också trycka på MODE, BAND, +, -, SEL knapparna.

9. FUNKTIONSSOMVALKNAPP (MOD)

Genom ett tryck på denna knapp, kan det väljas mellan RADIO funktion och CD/MP3 spelarfunktion.

10. BANDKNAPP (BND)

Det bytas mellan vart band genom ett tryck på denna knapp FM1---FM2---FM3.

11. AUTOMATISK OCH MANUELL TUNING OCH DN KNAPPER (^ / v)

TRACKSÖKNING FRAM ELLER TILLBAKA (eller byte av melodier)

1) I RADIO inställning tryck kortvarigt och upprepade gånger på ^ eller v knappen för manuellt att tune upp eller ner på den önskade radiostation, steg för steg. Tryck på ^ eller v knappen och håll den inne i mer än 0,5 sek. för att automatisk tune upp eller ner på radiostationen med stark signal. 2) I CD inställning, tryck på ^ knappen för att spela nästa nummer. Tryck en gång på v knappen för att spela det igångvarande nummer från början, tryck på knappen 2 gånger efter varandra för att spela det sista numret. Tryck på ^ eller v knappen och håll den inne för att gå fram eller tillbaka.

12. AUTO-LAGRING/FÖRPROGRAMMERADE MEMORY SÖKEKNAPP

1) I radio inställningen, tryck på knappen för att söka efter alla lagrade stationer i 5 sek., när memory tal och frekvens blinkar i LCD displayen. Om knappen hålls inne i mer än 2 sek., söks det efter stationer på det aktuella bandet, och de sparas i de förprogrammerade minnet. När auto-lagringsfunktionen är utförd, kommer den automatisk aktiveras i 5 sek. varje gång. Under sökning efter stationer i memory tryck på knapparna 1 till 6 för att välja och stanna sökfunktionen.

2) I MP3 inställning tryck upprepade gånger på A.P knappen för att välja funktionerna TRACK SEARCH, FILE SEARCH eller CHARACTER SEARCH.

13. LCD DISPLAY

Den flytande kristal display (LCD) visar anläggningens aktuella inställning.

14. PANELUTLÖSARE

Tryck på OPEN (14) för att vippa frontpanelen ner och sätt CD i CD facket.

15. GRAFISK EQUALIZER DISPLAY

LCD displayen kommer att visa grafisk equalizer.

16. CD EJECT KNAPP

Tryck på EJ knappen (16) för att avlägsna CD från CD-facket.

17. RESET KNAPP

Reset knappen (25) är placerad på kabinettet.

Reset knappen skall aktiveras, när

- anläggningen är monterad första gången och alla sladdar är dragna.
- inte alla funktionsknappar fungerar korrekt.
- en felsymbol visas i displayen.

SPECIFIKATIONER

CD/MP3 SPELAR SEKTION

Signal/radio störningar > 50dB

Frekvensgang 20Hz - 20 kHz

RADIO

Känslighet 3 dB μ

Frekvensområde 87.5-108 MHz

Kanalsprång 50 kHz

Mellanfrekvens 10.7 MHz

LINE-OUT

Utgång 350mV

GENERELLT

Ström tillförsel 13.8V DC

(10.8-15.6V tillåtligt)

Högtalrimpedans 4 ohm

Utgångseffekt 25W x 4CH

Tänk på: Vi förbehåller oss rätten till utan varsel att ändra både specifikationer och design vid förbättringar.